

PL

Czajnik elektryczny

Model: CEG006

EN

Electric Kettle

Model: CEG006

CZ

Elektrická varná konvice

Model: CEG006

SK

Elektrický čajník

Model: CEG006

HU

Elektromos vízfőraló

Modell: CEG006

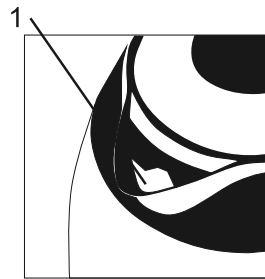
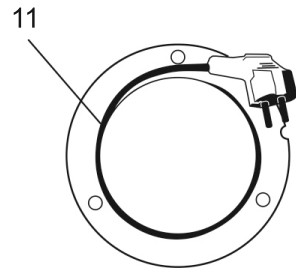
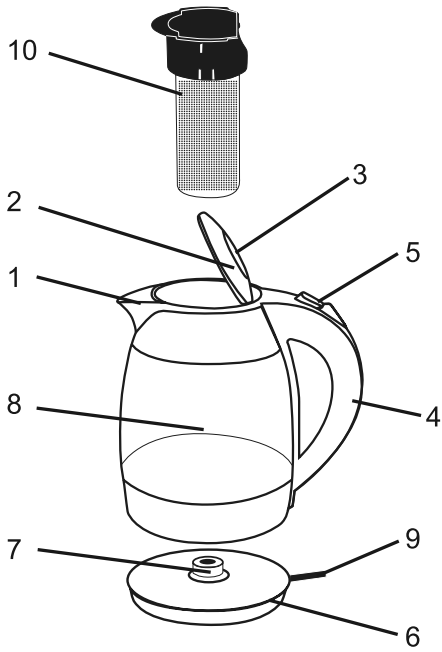
RU

Электрический чайник

Модель: CEG006

LanoTM
fe1





UWAGA:

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzem

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.

2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający

3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń

4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.

5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem

7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.

10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.

11 - Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytywanie tylko za rączkę/uchwyty

12 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.

13 – NIGDY nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.

14 – Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.

15 – Urządzenie jest wykonane w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dla tego bez względu powinno być podłączone do gniazda zasilającego wyposażonego w bolec ochronny.

16 – Napełnianie wodą urządzenia powinno odbywać się przy wyłączonym urządzeniu.

17 – Do zbiornika na wodę NIE wolno dolewać żadnych substancji agresywnych substancji chemicznych, alkoholu i octu.

18 – NIE wolno włączać urządzenia bez wody

19 – Urządzenie powinno być napełniane zawsze w zakresie „Min” i „Max” zaznaczonym na wskaźniku wody.


20 – istnieje ryzyko poparzenia wydostającą się wodą lub parą. Nie dotykaj jakichkolwiek części czajnika poza uchwytem, gdy urządzenie jest używane i upewnij się, że przykrywka jest poprawnie zamknięta. To urządzenie nadaje się do podgrzewania jedynie wody. Nigdy nie wlewaj żadnych innych płynów do wnętrza urządzenia

21 – Nie otwieraj podrywki w czasie gotowania

22 – W przypadku przepełnienia czajnika, gotująca się woda może zostać wyrzucona (wypryskiwać) z urządzenia.

23 – Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.

24 – **NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ** jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych.

25 –  „Uwaga Gorąca Powierzchnia” – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementy obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, **ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!!!**

26 – Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji

27 – Urządzenie można używać jedynie z dołączoną do zestawu podstawką

28 – Do wnętrza urządzenia **NIE WOLNO** wkładać żadnych przedmiotów

29 – W czasie pracy **NIE** wolno nakrywać/ zasłaniać kratki wlotu i kratki wylotu urządzenia

30 – Nie wolno używać urządzenia w pobliżu źródeł wody, wanien, pryszniców, basenów, itp.

31 – Urządzenie należy ustawić tak by przed urządzeniem pozostawić co najmniej 1m wolnego miejsca a z góry i po bokach minimum 50 cm.

Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.

2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.

3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.

4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być

dokonane przez wyspecjalizowany zakład.

5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.

6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.

– Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem

9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wywoda do niego ściekała.

10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.

11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

II. Podstawowe informacje:

1. Filtr wody / 2. Pokrywka / 3. Przycisk otwierania pokrywy / 4. Uchwyt / 5. Włącznik / 6. Podstawka / 7. Styk zasilający / 8. Podświetlany wskaźnik poziomu wody / 9. Wtyczka / 10. Filtr do parzenia herbaty / 11. Miejsce na zwinięty przewód

III. Obsługa Urządzenia:

Przed pierwszym użyciem:

- 1 – Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania
- 2 – Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający
- 3 – Napełnij czajnik wodą do poziomu „Max”
- 4 – Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka
- 5 – Wciśnij włącznik w pozycję „I”
- 6 – Wnętrze czajnika zaświeci się na niebiesko
- 7 – Gdy woda zagotuje się należy ją wylać i powtórzyć tę czynność jeszcze trzy razy.

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się zapach spowodowane jest to tym, że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane. Jest to zjawisko normalne i po pierwszym użyciu zjawisko to powinno ustąpić.

Gotowanie wody – eksploatacja

1. Podłącz podstawkę zasilającą do odpowiedniego gniazdka zasilającego
2. Podnieś pokrywkę czajnika i wlej wodę.
3. Wlewając wodę do czajnika uważaj by poziom wody znajdował się w zakresie między „Min” a „Max”.
4. Ustaw czajnik na podstawce zasilającej.
5. Przełącz włącznik czajnika w pozycję „I”.
6. Wnętrze czajnika zaświeci się na niebiesko.
7. Kiedy woda zagotuje się czajnik automatycznie wyłączy się.
8. Dzięki podstawce i prostemu stykowi wodę z czajnika można przelać bez potrzeby wyłączania go z gniazdka zasilającego.
9. Wodę z czajnika wylewa się bez potrzeby podnoszenia pokrywki.

UWAGA: Zawsze podnoś czajnik za uchwyt gdyż jego obudowa nagrzewa się.

Filtr wody

Czajnik wyposażony jest w filtr wody, który można wyjąć i umyć w czasie potrzeby.

Zabezpieczenie przeciw przegrzaniu się i przeciw włączeniem bez wody.

Czajnik wyposażony jest w nowoczesny kontroler, który zabezpiecza go przed przegrzaniem, podczas używania czajnika parę razy pod rząd.

Czajnik wyposażony jest również w zabezpieczenie które wyłącza automatycznie czajnik gdy wewnątrz nie ma wody. W tym przypadku po włączeniu po ok. 30 sekundach czajnik automatycznie wyłączy się - podświetlenie wnętrza czajnika zgaśnie. Należy wtedy zdjąć czajnik z podstawki i wcisnąć włącznik w pozycję „0”. Po dolaniu wody czajnik gotowy jest do użycia.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga! Czyścić tylko zimny czajnik!

1. Przed czyszczeniem urządzenia zdejmij czajnik z podstawki zasilającej.
2. Wyjmij filtr wody.
3. Zewnętrzne części obudowy można czyścić przy pomocy miękkiej wilgotnej ściereczki.
4. Wnętrze czajnika można umyć specjalnymi środkami do czyszczenia czajników lub roztworem wody z octem.
 - a) W tym celu wlej roztwór lub środek czyszczący do czajnika.
 - b) Włącz czajnik by zagotować zawartość.
 - c) Wylej zagotowany roztwór lub środek czyszczący.
 - d) W razie potrzeby czynność należy powtórzyć.
 - e) Na koniec czyszczenia należy włączyć do czajnika wodę przegotowaną a następnie wyłączyć.
 - f) Czajnik jest gotowy do ponownego użycia.
5. Jeśli zamierzasz czyścić podstawkę czajnika **ZAWSZE PRZED CZYSZCZENIEM ODŁĄCZ JĄ OD ZASILANIA**. Przed kolejnym podłączeniem należy ją dokładnie osuszyć.
6. Po zakończeniu czyszczenia włóż filtr do czajnika podłącz podstawkę zasilającą i postaw czajnik na podstawkę. Czajnik jest gotowy do użycia.

IV. Dane techniczne

Model: CEG006

Pojemność: 1,8 L

Napięcie znamionowe: AC 220-240V 50-60Hz

Moc maksymalna: 2200W

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

I. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.

2 – Expand and straighten the power cord before use.

3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.

4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.

5 – Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.


WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision

7 – Do not leave the appliance unattended during operation.

8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.

9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.

10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.

- 11 – Remember that some parts of the device and housing get very hot during operation. Be cautious and do not touch them – you can get burned. Only device handle is made from thermally insulating materials. Therefore, hold the device by the handle(s) as long as it is hot
- 12- Use the device on dry and stable surface only.
- 13- Never cover an operating or not cooled device
- 14- Remember that heat elements of the device require time to cool down completely.
- 15 – The device is class I IEC protection and it should always be plugged into a socket with earth protection pin.
- 16 – The device should be switched off when being filled with water.
- 17 – Do NOT add any aggressive chemicals, alcohol, or vinegar to the water container.
- 18 – Do NOT turn the device on without water in the container
- 19 – The water level in the device should always be between “Min.” and “Max.”
- 20 – there is a risk of scalding with the escaping water or steam. Do not touch any part of the device except the handle when the device is in use and make sure that the cover is closed properly. This device is suitable for heating water only. Never pour any other liquid into the device
- 21 – Do not open the cover during heating
- 22 – In case of overfilling the device (exceeding the max. level), boiling water may splash from the device.
- 23 – Ensure adequate space around and above the device when using it. The device must not touch any flammable objects such as trimmings, paper towels, curtains, clothes during operation.
- 24 – BE CAUTIOUS when using the device on surfaces sensitive to high temperatures. Insulating pads are recommended.
- 25 –  “Caution! Hot surface” – The temperature of surfaces may be higher when the device is working, which means that housing elements may heat up significantly during operation, USE GREAT CARE when working with the device!!!
- 26 – The device cannot be used with external timers or other remote control systems
- 27 – The device may be used only with the stand delivered with the set
- 28 – DO NOT put any objects inside the machine
- 29 – During operation, it is NOT allowed to cover the air inlet and outlet grilles

30 – Do not use the device near water sources, bathtubs, showers, swimming pools, etc.

31 – The device should be set so that at least 1 m free space is left in front of the device and at least 50 cm from the top and sides.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper using of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.

2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.

3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.

4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.

5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.

6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.

7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.

8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.

9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.

10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.

11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

II. Basic information:

1. Water filter /
2. Lid /
3. Lid opening button /
4. Handle /
5. ON button /
6. Base /
7. Power terminal /
8. Illuminated water level indicator /
9. Plug
10. Tea filter
11. Rolled-up power cord holder

III. Operation:**Before use :**

- 1 - Remove the protective film and all other elements of the package
- 2 - Unwind and straighten the power cord
- 3 - Fill the kettle with water up to the „Max” level
- 4 - Plug the power cord into an appropriate outlet
- 5 - Press the switch in the „I” position
- 6 - The interior of the kettle turns blue
- 7 - Once the water boils – discard it and repeat this process three more times.

Note: The kettle may emit odor during first use. This is due to the fact that certain parts may be lightly lubricated during the production cycle. This is normal and should cease immediately after first use.

Boiling water – operation

1. Connect the base into an appropriate outlet.
2. Lift the lid of the kettle and pour water in.
3. When pouring water into the kettle, make sure that the water level remains within the range between „Min” and „Max”.
4. Set the kettle on power base.
5. Turn the kettle switch to the „I” position.
6. The interior of the kettle turns blue
7. Once the water boils, the kettle will automatically shut off.
8. Thanks to the base and a simple power terminal, the water may be poured from the kettle without the need to turn it off.
9. Water may be poured from the kettle without lifting the lid.

NOTE: Always lift the kettle by the handle, as its housing tends to heat up.

Water filter

Kettle is equipped with a water filter that can be removed and washed if needed.

Protection against overheating and against turning on without water.

Kettle is equipped with a modern controller, which protects it from overheating when used several times in a row.

The kettle is also equipped with a safety feature that turns it automatically off when there is no water inside. In this case, when turned on, the kettle automatically switches off after about 30 seconds and the backlight turns off inside of the kettle. You should then remove the kettle from the base and put the switch in "0" position. After refilling with water, the kettle will be ready for use.

Cleaning and maintenance

Note! Clean the kettle only when it is cold!

1. Before cleaning, remove the kettle from the power base.
2. Remove the water filter.
3. The outer part of the housing can be cleaned with a soft damp cloth.
4. The interior of the kettle can be cleaned with special kettle cleaning agents or a solution of water and vinegar.
 - a) In order to do this, pour the cleaning agent or solution into the kettle.
 - b) Turn the kettle on to bring the contents to a boil.
 - c) Pour the boiled solution or cleaning agent out.
 - d) If necessary, repeat.
 - e) At the end of the cleaning, pour water into the kettle, boil and then pour out.
 - f) The kettle is ready for use.
5. If you are going to clean the base of the kettle ALWAYS UNPLUG IT BEFORE CLEANING and make sure it is thoroughly dry before connecting again.
6. After cleaning, insert the filter into the kettle, connect the base to power supply and place the kettle on the base. The kettle is ready for use.

IV. Technical specification

Model: CEG006

Volume: 1.8 L

Rated voltage: AC 220-240V 50-60Hz

Maximum power: 2200W

POZOR!

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod – přeđeđdte tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC – je střídavý proud a DC – stejnosměrný proud.

2 – Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.

3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.

4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.

5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.

Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií – tuto fólii je potřeba také odstranit.

6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.


UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem

7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.

8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.

9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

10 – Při vypořádání z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.

- 11 – Pamatujte, že některé části přístroje a krytu se během provozu ohřívají, proto buďte velmi opatrní a nedotýkejte se jich – mohli byste se popálit. Pouze rukojeť/ucha jsou vyrobeny z materiálu, který se nezahřívá. Proto je doporučeno dotýkat se až do vychladnutí přístroje pouze rukojetí/uch.
- 12 – Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.
- 13 – NIKDY přístroj ničím nepřikrývejte – během práce ani do vychladnutí.
- 14 – Pamatujte, že topné prvky přístroje potřebují určitý čas k tomu, aby vychladly.
- 15 – Přístroj je vyroben v 1. třídě ochrany proti zasažení elektrickým proudem, proto musí být bezpodmínečně zapojen do zásuvky s ochranným kolíkem.
- 16 – Přístroj naplňujte vodou jen tehdy, když je vypnutý.
- 17 – Do nádoby na vodu NELIJTE žádné agresivní chemické látky, alkohol ani ocet.
- 18 – NIKDY nezapínejte přístroj bez vody.
- 19 – Hladina vody se musí nacházet vždy mezi značkami MIN. a MAX.
- 20 – existuje riziko opaření z unikající vody nebo páry. Nedotýkejte se žádných částí zařízení, s výjimkou rukojeti, je-li zařízení v provozu, a ujistěte se, že je víko řádně uzavřeno. Toto zařízení je vhodné pouze pro ohřev vody. Nikdy nevlévejte žádné jiné kapaliny do přístroje
- 21 – Neotevírejte víko během vaření
- 22 – V případě přeplnění zařízení (překročení maximální hladiny) může být vrocí voda vybijena (vystřikovávána) z přístroje.
- 23 – Během provozu přístroje musí být vždy zajištěn dostatečný prostor nad přístrojem a kolem něj. Přístroj se během provozu nesmí dotýkat žádných hořlavých předmětů, jako jsou: dekorace, papírové ručníky, záclony, oblečení apod.
- 24 – BUĎTE VELMI OPATRNÍ, používáte-li přístroj na plochách citlivých na vysoké teploty.. V tom případě doporučujeme použít izolační podložky.
- 25 –  "Pozor horká plocha" – Teplota dostupných ploch může být vyšší když zařízení funguje, což znamená, že prvky pláště se při fungování zařízení značně ohřívají, DODRŽTE OPATRNOST!!!
- 26 – Zařízení se nesmí používat s vnějšími časovými vypínači nebo jinými samostatnými systémy dálkové regulace
- 27 – Zařízení se může používat jen s přiloženou podložkou
- 28 – NEVKLÁDEJTE žádné předměty do zařízení
- 29 – Během provozu NENÍ MOŽNÉ zakrývat / zaclánět vstupní a výstupní mřížky ventilačních otvorů

- 30 – Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů vody, vany, sprchy, bazénů atd.
31 – Zařízení by mělo být postaveno tak, aby zůstalo nejméně 1 m volného místa před zařízením a shora a po stranách nejméně 50 cm.
Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

- 1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
- 2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
- 3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.
- 4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
- 5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočí ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutné důkladně vysušit.
- 6 – Přístroj neobsluhujte mokřýma rukama.
- 7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- 8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
- 9 – Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
- 10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
- 11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.

II. Základní informace:

1. Vodní filtr /
2. Víko /
3. Tlačítko pro otevírání víka /
4. Rukojeť /
5. Vypínač /
6. Podstavec (stojan) /
7. Napájecí konektor /
8. Podsvícený ukazatel hladiny vody /
9. Zástrčka
10. Čaj filtr
11. Místo na smotaný kabel

III. Obsluha přístroje:

Před prvním použitím:

- 1 - Odstraňte ochrannou fólii a veškeré jiné části obalu.
- 2 - Rozbalte a narovnejte napájecí kabel.
- 3 - Naplňte konvici vodou po rysku „Max“.
- 4 - Napájecí kabel zapojte do správné zásuvky.
- 5 - Přepněte vypínač do polohy „I“.
- 6 - Vnitřek konvice se rozsvítí modře
- 7 - Až voda začne vařit, vylijte ji a celou činnost ještě třikrát zopakujte.

Pozor - při prvním použití může z přístroje unikat zápach. Je to tím, že některé díly mohou být v průběhu výroby lehce namazány. Tento jev je zcela normální a po prvním použití by měl zmizet.

Vaření vody - provoz

1. Napájecí podstavec zapojte do správné elektrické zásuvky.
2. Zvedněte víko konvice na nalijte vodu.
3. Při nalévání vody dávejte pozor, aby její hladina byl mezi ryskami „Min“ a „Max“.
4. Položte konvici na napájecí podstavec (stojan).
5. Vypínač varné konvice přepněte do polohy „I“.
6. Vnitřek konvice se rozsvítí modře
7. Když voda začne vařit, konvice se automaticky vypne.
8. Díky podstavci a jednoduchému kontaktu lze vodu z konvice vylít bez nutnosti vytahovat přístroj z elektrické zásuvky.
9. Při vylévání vody z konvice není nutné zvedat víko.

POZOR: Konvici zvedejte vždy za rukojeť - tělo přístroje se ohřívá.

Vodní filtr

Konvice je vybavena vodním filtrem, který lze v případě potřeby vytáhnout a vyčistit.

Ochrana proti přehřátí a zapnutí bez vody.

Konvice je vybavena moderním kontrolním zařízením, který ji chrání proti přehřátí, používá-li ji několikrát za sebou.

Konvice je vybavena také ochranou, která ji automaticky vypíná, pokud uvnitř není voda. V tom případě se cca 30 sekund po zapnutí konvice automaticky vypne - osvětlení uvnitř konvice zhasne. Konvici je nutno sundat z podstavce a přepnout vypínač do polohy „0“. Po dolití vody je přístroj připraven k použití.

Čištění a údržba

Pozor! Konvici lze čistit pouze za studena (vychládlou).

1. Před čištěním sundejte konvici z podstavce.
2. Vyměňte vodní filtr.
3. Vnější části krytu lze čistit pomocí měkkého, vlhkého hadříku.
4. Vnitřek konvice lze čistit speciálními prostředky na čištění varných konvic nebo roztokem vody s octem.
 - a) Čisticí roztok nalijte do konvice.
 - b) Konvici zapněte a počkejte, až čisticí roztok začne vařit.
 - c) Vařící roztok nebo čisticí prostředek vylijte.
 - d) V případě potřeby celý postup opakujte.
 - e) Na konec čištění nalijte do konvice čistou vodu, převařte ji a vylijte.
 - f) Konvice je připravena k dalšímu použití.
5. Pokud chcete čistit podstavec, **VŽDY JEJ NEJDŘÍVE ODPOJTE OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE**. Před dalším zapojením do zásuvky podstavec důkladně vysušte.
6. Poté, co ukončíte čištění, vložte do konvice vodní filtr a konvici postavte na podstavec. Konvice je připravena k dalšímu použití.

IV. Technické parametry

Model: CEG006

Objem: 1,8 l

Jmenovité napětí: AC 220-240V 50-60Hz

Maximální výkon: 2200W

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

I. POKYNY OHĽADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.

2 – Pred použitím rozvinúť a napriamť napájací vodič.

3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.

4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol roztiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.

5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.

Pozor! V prípade plášťa s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natihnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.

6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre deti, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.

8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.

9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.

10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.

11 – Treba si pamätať, že niektoré súčasti zariadenia a pláštia sa počas práce veľmi zohrievajú preto treba dodržať zvláštnu opatrnosť a nedotýkať sa ich, možno sa popáliť – len rúčka/držadla zariadenia sú zhotovené z materiálov, ktoré sa nezohrievajú. Preto až do momentu ochladnutia sa odporúča chytať len za rúčku/držadla

12 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.

13 – NIKDY nezakrývajte zariadenie počas práce ani pokiaľ úplne neochladne.

14 – Pamätajte si že výhrevné telesa zariadenia si žiadajú času aby úplne ochladli.

15 – Zariadenie je zhotovené v I. triede ochrany proti úrazu elektrickým prúdom a preto musí byť absolútne napojené na napájaciu zásuvku vybavenú ochranným kolíkom.

16 – Naplňovanie vodou zariadenia sa musí konať pri vypnutom zariadení.

17 – Do zásobníka na vodu NESMIETE dolievať žiadne agresívne chemické látky, alkohol a ocot.

18 – NESMIETE zapnúť zariadenie bez vody

19 – Zariadenie sa musí vždy naplňať v rozsahu „Min“ a „Max“ označenom na ukazovateli vody.


20 – existuje riziko obarenia z unikajúcej vody alebo pary. Nedotýkajte sa žiadnych častí zariadenia, s výnimkou rukoväte, ak je zariadenie v prevádzke, a uistite sa, že je veko riadne uzatvorené. Toto zariadenie je vhodné len pre ohrev vody. Nikdy nevlievajte žiadne iné kvapaliny do prístroja

21 – Neotvárajte veko počas varenia

22 – V prípade preplnenia zariadenia (prekročení maximálnej hladiny) môže byť vriaca voda vylievaná (vystrekovaná) z prístroja.

23 – Pri používaní zariadenia treba zabezpečiť vhodný priestor nad a okolo. Zariadenie sa počas práce nesmie dotýkať žiadnych ľahko zápalných predmetov ako sú: dekorácie, papierové uteráky, záclony, odevy a pod.

24 – TREBA DODRŽAŤ OPATRNOSŤ ak používate zariadenia na plochách chýlostivých na vysoké teploty. Odporúča sa vtedy používať izolačné podložky.

25 –  "Pozor horúca plocha" – Teplota dostupných plôch môže byť vyššia keď zariadenie funguje, čo znamená, že prvky pláštia sa pri fungovaní zariadenia značne zohrievajú, DODRŽTE OPATRNOSŤ!!!

26 – Zariadenie sa nesmie používať s vonkajšími časovými vypínačmi alebo inými samostatnými systémami diaľkovej regulácie

27 – Zariadenie sa môže používať len s priloženou podložkou

- 28 – NEVKLADAJTE žiadne predmety do zariadenia
 - 29 – Počas prevádzky NIE JE MOŽNÉ zakrývať/prikrývať vstupné a výstupné mriežky ventilačných otvorov
 - 30 – Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vodných zdrojov, vane, sprchy, bazénov atď.
 - 31 – Zariadenie by malo byť postavené tak, aby zostalo najmenej 1 m voľného miesta pred zariadením a zhora, po stranách najmenej 50 cm.
- Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

VÝSTRAHY

- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
- 2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
- 3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
- 4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
- 5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
- 6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrymi rukami.
- 7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
- 8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
- 9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
- 10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrych povrchoch.
- 11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.

II. Základné informácie:

1. Filter vody /
2. Vrchnák /
3. Tlačidlo otvárania vrchnáka /
4. Držiak / 5. Spínač /
6. Podstavec /
7. Napájací styk /
8. Presvetlený ukazovateľ hladiny vody /
9. Zástrčka
10. čaj filter
11. Priestor na zvinutý vodič

III. Obsluha zariadenia:**Pred prvým použitím :**

- 1 – Dajte dolu ochrannú fóliu a všetky iné prvky obalu
- 2 – Rozviňte a napriamte napájací vodič
- 3 – Naplňte čajník vodou na hladinu „Max”
- 4 – Napojte napájací vodič na vhodnú zásuvku
- 5 – Stlačte spínač v polohe „I”
- 6 – Vnútrajšok čajníka sa modro rozsvieti
- 7 – Ak sa voda uvarí, treba ju vyliat’ a úkon opakovať ešte tri razy.

Poznámka: počas prvého použitia sa môže z čajníka dostávať zvláštna vôňa. Toto je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cykle ľahko natreté mazivom. Toto je bežný jav a po prvom použití by tento jav mal zmiznúť.

Varenie vody – prevádzka

1. – Napojte napájací podstavec na vhodnú napájaciu zásuvku.
2. – Zdvihnite vrchnák čajníka a nalejte vodu.
3. – Keď nalievate vodu do čajníka, dávajte pozor, aby sa hladina vody nachádzala v rozsahu medzi „Min” a „Max”.
4. – Umiestnite čajník na napájacom podstavci.
5. – Prepnite spínač čajníka do polohy „I”.
6. – Vnútrajšok čajníka sa modro rozsvieti.
7. – Kedy sa voda uvarí, čajník sa automaticky vypne.
8. – Vďaka podstavci a jednoduchému styku môžete vodu z čajníka vyliat’ bez potreby odpojenia ho od napájacej zásuvky.
9. – Voda z čajníka sa vylievá bez potreby zdvihnutia vrchnáka.

POZNÁMKA: Vždy zdvíhajte čajník za držiak, lebo sa jeho plášť zohrieva.

Filter vody

Čajník je vybavený filtrom vody, ktorý sa môže vybrať a umyť v prípade potreby.

Zabezpečenie od prehriatia sa a pred zapnutím bez vody.

Čajník je vybavený moderným kontrolérom, ktorý ho zabezpečuje pred prehriatím v prípade užívania čajníka niekoľko ráz po sebe.

Čajník je tiež vybavený zabezpečením, ktoré automaticky vypne čajník, ak nie je vo vnútri voda. V tomto prípade po zapnutí po cca 30 sekundách sa čajník automaticky vypne- presvetlenie vnútrajška čajníka zhasne. Treba vtedy dať čajník dolu z podstavca a stlačiť spínač do polohy „0“. Po doplnení vody je čajník pripravený na použitie

Čistenie a údržba

Pozor! Čistite len studený čajník!

1. Pred čistením zariadenia dajte čajník dolu z napájacieho podstavca.
2. Vyberte filter vody.
3. Vonkajšie časti plášt'a možno čistiť pomocou mäkkej vlhkej handry.
4. Vnútrajšok čajníka možno umyť špeciálnymi prostriedkami na čistenie čajníkov alebo roztokom vody s octom.
 - a) Za týmto účelom nalejte roztok alebo čistiaci prostriedok do čajníka.
 - b) Zapnite čajník aby sa obsah uvaril.
 - c) Vylejte uvarený roztok alebo čistiaci prostriedok.
 - d) V prípade potreby treba úkon opakovať.
 - e) Na koniec čistenia treba naliať do čajníka vodu, priviesť k varu a následne vyliat.
 - f) Čajník je pripravený na opätovné použitie.
5. Ak chcete čistiť podstavec čajníka, **VŽDY JU PRED ČISTENÍM ODPOJTE OD NAPÁJANIA**. Pred ďalším zapojením ju treba dôkladne osušiť.
6. Po ukončení čistenia vložte filter do čajníka, zapojte napájací podstavec a postavte čajník na podstavec. Čajník je pripravený na použitie.

IV. Technické údaje

Model: CEG006

Obsah: 1,8 L

Menovité napätie: AC 220-240V 50-60Hz

Maximálny výkon: 2200W

ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего пользования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого/профессионального пользования.

Устройство НЕ предназначено для использования на открытом воздухе

Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и для правильного использования устройства. Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.

I. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: AC- это переменный ток, а DC – это постоянный ток.

2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.

3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.

4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.

5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.

Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами на этих элементах может быть натянута плохо заметная защитная плёнка, которую также нужно убрать.

6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта или знаний по использованию оборудования ТОЛЬКО если это будет происходить под руководством лица, ответственного за их безопасность, или им были даны советы о том, как использовать аппарат безопасно, и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка

и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и эти действия проводятся под наблюдением

7 – Нельзя оставлять прибор без внимания во время работы.

8 – Нельзя погружать устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.

9 – Когда прибор не используется, он всегда должен быть отключен от электрической розетки.

10 – Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за провод питания, всегда тяните за вилку.

11 – Следует помнить о том, что некоторые части прибора и корпуса во время работы сильно нагреваются, поэтому необходимо соблюдать особую осторожность и не прикасаться к ним, поскольку можно обжечься – только рукоятка/ручки устройства изготовлены из не нагревающихся материалов. Поэтому до полного остывания рекомендуется брать только за рукоятку/ручки.

12 – Прибором следует пользоваться только на сухой и стабильной поверхности.

13 – НИКОГДА не накрывайте прибор во время работы или пока он полностью не остыл.

14 – Помните о том, что нагревательным элементам прибора требуется время, чтобы полностью остыть.

15 – Прибор изготовлен в I классе противопожарной защиты, поэтому он обязательно должен подключаться к электрической розетке с заземлением.

16 – Наполнение прибора водой должно выполняться при отключенной питании.

17 – В сосуд для воды НЕЛЬЗЯ наливать какие-либо агрессивные химические вещества, спирт и уксус.

18 – НЕЛЬЗЯ включать прибор без воды.

19 – Устройство всегда следует наполнять в диапазоне от «Мин» до «Макс», обозначенном на указателе уровня воды.


20 – существует опасность получения ожогов от вытекающей воды и выделяющегося пара. Не прикасайтесь к любым частям прибора кроме ручки, когда он включен и убедитесь, что крышка правильно закрыта. Это устройство необходимо использовать для нагрева только воды. Никогда не лейте никаких других жидкостей внутрь прибора.

21 – Не сдвигайте крышку во время кипячения воды

22 – В случае переполнения водой (превышения отметки максимального уровня), кипящая вода может выплескиваться из прибора.

23 – При пользовании прибором следует обеспечить надлежащее пространство над и вокруг него. Во время работы прибор не может касаться никаких легковоспламеняющихся предметов, например, оформления, бумажных полотенец, штор, одежды и т.п.

24 – СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ при пользовании прибором на поверхностях, чувствительных к высоким температурам. В этом случае рекомендуется пользоваться изолирующими подкладками.

25 –  «Внимание. Горячая поверхность» – Температура доступных поверхностей может быть выше когда прибор работает— это означает, что элементы корпуса в процессе работы значительно нагреваются, БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!!!

26 – Прибор нельзя использовать с временными выключателями или другими отдельными системами дистанционного управления.

27 – Прибор можно использовать исключительно с прилагаемой к набору подставкой.

28 – Не помещайте никакие предметы внутрь устройства

29 – Во время работы устройства не загораживайте и не накрывайте решеток для подачи и удаления воздуха

30 – Не допускается устанавливать устройство вблизи источников воды и влаги, например ванн, душевых кабин, бассейнов, и т. д.

31 – Устройство необходимо установить так, чтобы перед ним оставалось свободное пространство – как минимум 1м, а сверху и по бокам не менее 50 см.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим устройством защитного отключения с током срабатывания 30мА.

Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.
- 2 – Нельзя пользоваться прибором, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.
- 3 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.
- 4 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.
- 5 – В случае намокания таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить тостер и его элементы.
- 6 – Не пользуйтесь устройством с мокрыми руками.
- 7 – Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- 8 – Не пользуйтесь устройством в ванне, над раковиной, под душем или вблизи другого сосуда с водой или с другой жидкостью.
- 9 – Никогда не мойте прибор под струей воды или таким образом, чтобы с него стекала вода.
- 10 – Никогда не кладите включенный в розетку прибор на мокрые поверхности.
- 11 – Перед включением прибора в розетку убедитесь, что параметры напряжения в сети соответствуют параметрам устройства на заводской табличке.

II. Основные сведения:

1. Водяной фильтр /
2. Крышка /
3. Кнопка открывания крышки /
4. Ручка /
5. Выключатель /
6. Подставка /
7. Контакт питания /
8. Подсвечиваемый указатель уровня воды /
9. Штекер
10. чай фильтр
11. Место для свёрнутого провода

III. Пользование устройством:

Перед первым использованием

- 1 – Снимите защитную плёнку и все другие элементы упаковки
- 2 – Размотайте и распрямите провод питания
- 3 – Наполните чайник водой до уровня „Max”
- 4 – Включите провод питания в соответствующую розетку
- 5 – Переключите выключатель в положение „I”
- 6 – Внутренняя часть чайника засветится голубым цветом
- 7 – Когда вода закипит, её следует вылить и повторить это действие ещё три раза.

Внимание: во время первого использования может выделяться запах. Это вызвано тем, что некоторые детали во время производственного цикла могли быть слегка смазаны. Это нормальное явление, и после первого использования оно должно прекратиться.

Кипячение воды – эксплуатация

1. Включите подставку питания в соответствующую электрическую розетку.
2. Откройте крышку чайника и залейте воду.
3. Заливая воду в чайник, следите за тем, чтобы уровень воды находился в диапазоне между „Min” и „Max”.
4. Поставьте чайник на подставку питания.
5. Переключите выключатель в положение „I”.
6. Внутренняя часть чайника засветится голубым цветом.
7. Когда вода закипит, чайник автоматически выключится.
8. Благодаря подставке и простому контакту воду из чайника можно вылить без необходимости выключения его из электрической розетки.
9. Вода из чайника выливается без необходимости открытия крышки.

ВНИМАНИЕ: Всегда поднимайте чайник за ручку, поскольку его корпус нагревается.

Водяной фильтр

Чайник оснащен водяным фильтром, который можно вынуть и вымыть при необходимости.

Защита от перегрева и включения без воды.

Чайник оснащен современным контроллером, который защищает его от перегрева во время использования чайника несколько раз подряд.

Чайник также оснащен защитой, которая автоматически выключает чайник, когда внутри нет воды. В этом случае после включения через ок. 30 секунд чайник автоматически выключится – внутренняя подсветка чайника погаснет. В это время необходимо снять чайник с подставки и переключить выключатель в положение «0». После заливания воды чайник готов к использованию.

Чистка и уход

Внимание! Чистить только холодный чайник!

1. Перед чисткой прибора снимите чайник с подставки электропитания.
2. Выньте водяной фильтр.
3. Наружные части корпуса можно чистить с помощью мягкой влажной тряпочки.
4. Внутреннюю часть чайника можно промыть специальными средствами для чистки чайников или раствором воды с уксусом.
 - а) Для этого влейте раствор или чистящее средство в чайник.
 - б) Включите чайник, чтобы вскипятить содержимое.

- c) Вылейте закипевший раствор или чистящее средство.
 - d) При необходимости это действие следует повторить.
 - e) В конце чистки необходимо залить в чайник воду, вскипятить, а затем вылить.
 - f) Чайник готов для повторного использования.
5. Если Вы намерены очистить подставку чайника, **ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ЕЕ ОТ ПИТАНИЯ**. Перед повторным включением ее необходимо тщательно высушить.
6. После завершения чистки вставьте в чайник фильтр, подключите подставку питания и поставьте чайник на подставку. Чайник готов к использованию.

IV. Технические параметры

Модель: SEG006

Ёмкость: 1,8 Л

Номинальное напряжение: AC 220-240V 50-60Гц

Максимальная мощность: 2200Вт

FIGYELEM:

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.

A készüléket TILOS üzleti/professionális célokra használni.

A készüléket NEM szabad szabadtéren használni.

Figyelem!

Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.

I. ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC – a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.

2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.

3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.

4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.

5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.


Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.

6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.

FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.

7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.

8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.

- 9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzataból.
- 10 – A csatlakozó hálózati aljzataból való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.
- 11 – Ne feledkezz meg arról, hogy a berendezés egyes elemei és burkolata működés közben felmelegszenek, ezért fokozott óvatossággal kell eljárni és nem érinteni meg azokat, megégetheted magad – egyedül a fogantyúk/fül készültek fel nem hevülő anyagokból. Éppen ezért a lehűlés pillanatáig ajánlott kizárólag a fogantyúk/fül általi megfogása.
- 12 – A berendezés kizárólag száraz és stabil felületen használható.
- 13 – SOHA ne takard le a berendezést használat közben egészen addig, amíg teljesen le nem hűl.
- 14 – Ne feledd, a berendezés fűtőelemeinek időbe telik, míg teljesen kihűlnek.
- 15 – A berendezés I. tűzvédelmi osztályú készülék, éppen ezért kizárólag földelt aljzataba csatlakoztatható.
- 16 – A készülék vízzel való feltöltése a berendezés kikapcsolt állapotában hajtható végre.
- 17 – A víztartályba TILOS bármilyen agresszív vegyi anyag, alkohol és ecet hozzáadása.
- 18 – A készüléket víz nélkül bekapcsolni TILOS.
- 19 – A készüléket mindig a „Min” és „Max” határértéken belül kell feltölteni, a vízszint mutató jelzés szerint.
- 20 – kiszivárgó forró víz vagy gőz okozta megégés kockázata. Használat közben kizárólag a berendezés fogantyúját szabad megérinteni és győződjön meg róla, hogy megfelelően lezárta a fedelet. Ez a készülék kizárólag víz forralására alkalmas. Sohase öntsön más folyadékot a készülék belsejébe
- 21 – Ne nyisd fel a fedelet a forralás során
- 22 – A berendezés túltöltése (max szint túllépése) esetén a felforraló víz elhagyhatja, kifröcsöghet a berendezésből.
- 23 – A készülék használatakor elegendő teret kell hagyni a berendezés körül és felett. A készülék működés közben nem érintkezhet semmilyen gyúlékony tárggyal, pl. dekoráció, papírtörülköző, függöny, ruházat, stb.
- 24 – **KÜLÖNÖS ÓVATOSSÁGGAL KELL ELJÁRNI**, ha a készüléket magas hőmérsékletre érzékeny felületeken használod. Ajánlott ilyen esetben a hőszigetelő alátét használata.
- 25 –  „Figyelem Forró Felület” – Az elérhető felületek hőmérséklete működő készülék esetén magasabb lehet, ami azt jelenti, hogy a készülékház elemei működés során jelentősen felhevülnek, **LEGYEN ÓVATOS!!!**

- 26 – A berendezést nem szabad külső időzítőkkal vagy más külön távirányítású rendszerekkel együtt használni
 - 27 – A berendezés kizárólag a szettel együtt mellékelt talppal használható
 - 28 – Semmilyen tárgyat NEM SZABAD a készülék belsejébe tenni
 - 29 – A készülék használata alatt NEM szabad lefedni/letakarni a levegő bevezető és kivezető rácsot
 - 30 – Nem szabad a készüléket víz, fürdőkád, zuhany, medence stb. közelében használni
 - 31 – A készüléket úgy kell felállítani, hogy a készülék előtt legalább 1m, a készülék felett és mellett legalább 50 cm szabad teret hagyjon.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.

Ajánlott a biztonságosság növelésre érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszervíznek kell elvégeznie.

FIGYELMEZTETÉS

- 1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
- 2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
- 3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
- 4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
- 5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenyérpírtót és annak elemeit meg kell szárítani.
- 6 – Ne használja a készüléket vizes kézzel.
- 7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
- 8 – Ne használja a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadék tartály közelében
- 9 – Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.
- 10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.
- 11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.

II. Alapinformációk:

1. Vízszűrő /
2. Fedél /
3. Fedélnyitó gomb /
4. Fogantyú /
5. Kapcsológomb /
6. Talapzat /
7. Tápcsatlakozó /
8. Megvilágított vízszintjelző /
9. Dugasz
10. tea filter
11. Kábeltároló

III. A készülék használata:

Első használat előtt:

- 1 – Vegye le a védőfóliát és a csomagolás minden más elemét
- 2 – Tekerje ki és egyenesítse ki a tápvezetéket
- 3 – Töltse fel a vízforralót vízzel a „Max” szintig
- 4 – Csatlakoztassa a tápvezetéket a megfelelő aljzatra
- 5 – Kapcsolja a kapcsológombot „I” pozícióra
- 6 – A vízforraló belseje kék színben világít
- 7 – Öntse ki a felforr vizet, majd ismétlje meg a műveletet további három alkalommal.

Figyelem: a készülék első használata során a készüléket némi szag hagyhatja el, aminek az oka, hogy a vízforraló egyes elemei a gyártás során enyhe kenést kaphattak. Ez egy természetes jelenség, aminek a készülék első használata után meg kell szűnnie.

Vízforralás – üzemelés

1. – Csatlakoztassa a vízforraló talapzatát a megfelelő tápaljzatra.
2. – Nyissa ki a vízforraló fedelét és öntsön bele vizet.
3. – A víz vízforralóba öntése során ügyeljen arra, hogy a vízszint a „Min” és a „Max” között legyen.
4. – Helyezze rá a vízforralót a talapzatra.
5. – Kapcsolja a vízforraló kapcsológombját „I” pozícióra.
6. – A vízforraló belseje kék színben világít
7. – Amint felforr a víz, automatikusan kikapcsol a vízforraló.
8. – A talapzatnak és az egyszerű érintkezőnek köszönhetően a vizet a vízforraló áramtalanítása nélkül átöntheti.
9. – A víz kiöntéséhez nem kell megemelni a vízforraló fedelét.

FIGYELEM: A vízforralót mindig a fogantyúnál fogva emelje meg, mivel a vízforralás során felmelegszik a vízforraló edény.

Vízsűrő

A vízforraló egy vízsűrővel rendelkezik, amelyet szükség esetén kivehet és megmoshat.

Túlmelegedés és víz nélküli működés elleni védelem.

A vízforraló egy modern ellenőrzővel van felszerelve, amely megvédi a vízforralót a túlmelegedéstől a készülék egymás utáni többszöri használata esetén.

A vízforraló egy további védelemmel is fel van szerelve, amelyik automatikusan kikapcsolja a vízforralót, ha nincs benne víz. Ebben az esetben bekapcsolás után kb. 30 másodperc elteltével a vízforraló automatikusan kikapcsol – elalszik a vízforraló edény belső megvilágítása. Ekkor le kell venni a vízforralót a talapzatról és „0” pozícióra kell kapcsolni a kapcsológombot. A víz pótlása után a vízforraló használatra kész állapotba kerül.

Tisztítás és karbantartás**Figyelem! Csak hideg vízforralót szabad tisztítani!**

1. A készülék tisztítása előtt vegye le a vízforralót a talapzatról.
2. Vegye ki a vízsűrőt.
3. Az edény külső elemeit egy puha, nedves törülközővel kell megtisztítani.
4. A vízforraló belsejét vízforraló tisztítására szolgáló speciális anyaggal vagy citromos vízzel lehet megmosni.
 - a) E célból öntse be az oldatot vagy a tisztítószert a vízforralóba.
 - b) Kapcsolja be a vízforralót a benne lévő anyag felforralásához.
 - c) Öntse ki a felforralt oldatot vagy tisztítószert.
 - d) Szükség esetén ismétlje meg a műveletet.
 - e) A tisztítás végeztével öntsön vizet a vízforralóba, forralja fel majd öntse ki.
 - f) A vízforraló újra használatra készen áll.
5. Ha meg szeretné tisztítani a vízforraló talapzatát, TISZTÍTÁS ELŐTT MINDIG KAPCSOLJA LE AZ ÁRAMFORRÁSRÓL. Az újbóli csatlakoztatás előtt figyelmesen szárazra kell törölni a talapzatot.
6. A tisztítás végeztével tegye vissza a vízsűrőt a vízforralóba, csatlakoztassa a talapzatot a tápforrásra és helyezze fel a vízforralót a talapzatra. A vízforraló használatra készen áll.

IV. Műszaki adatok

Modell: CEG006

Úrtartalom: 1,8 L

Névleges feszültség: AC 220-240V 50-60Hz

Maximális teljesítmény: 2200W





Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utiizace pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utiizace odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

Symbol odpadov pôvodom z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečovaním správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie ohľadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

A WEEE szimbólum használatát azt jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőjével, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų apyvokos atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdirimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājsaimniecības atkritumu. Pareiza utiizācija palīdz sargāt apkārtni vidi. Šī produkta reciklīga detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE ehk elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadet ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutamisel kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisateavet kõnealuse seadme ümbertöötlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmeäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.



SERWIS KONTAKT:

serwis@megabajt.com.pl

Lano™
fe1

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa